



Совет Безопасности

Distr.: General
30 September 2003
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 2003 года на имя Генерального секретаря

Имею честь привлечь Ваше внимание к заявлению страны, председательствующей в Европейском союзе, сделанному 22 сентября 2003 года от имени Европейского союза по вопросу о недавних событиях в Кот-д'Ивуаре (см. приложение).

Был бы признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Марчелло Спатафора
Постоянный представитель Италии
при Организации Объединенных Наций



Приложение к письму Постоянного представителя Италии при Организации Объединенных Наций от 23 сентября 2003 года на имя Генерального секретаря

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, сделанное 22 сентября 2003 года от имени Европейского союза по вопросу о недавних событиях в Кот-д'Ивуаре

Европейский союз (ЕС) решительно осуждает любые попытки прямого или косвенного использования насилия в рамках политического процесса в Кот-д'Ивуаре, а также любые угрозы правопорядку и стабильности в стране. ЕС вновь заявляет о своем полном доверии к процессу национального примирения, осуществляемого на основе соглашений Лина-Маркуси, и его поддержке.

ЕС приветствует тот факт, что формирование правительства национального примирения в настоящее время завершено, и призывает правительство этой страны без задержек продолжать процесс воссоединения Кот-д'Ивуара. В неотлагательном порядке необходимо обеспечить сосредоточение противоборствующих вооруженных сил в районах сбора и их разоружение, а также восстановление системы управления на всей территории страны. Следствием осуществления реформ, предусмотренных в соглашениях Лина-Маркуси, должно стать проведение в едином и сплоченном Кот-д'Ивуаре заслуживающих доверия транспарентных и открытых выборов в 2005 году.

ЕС призывает президента Республики продолжать процесс примирения и укрепления демократии, с тем чтобы организовать проведение выборов в 2005 году.

ЕС призывает премьер-министра в контексте его практических усилий повысить эффективность деятельности правительства по обеспечению примирения и восстановления в стране.

ЕС настоятельно призывает все стороны, и особенно новые силы, преодолеть всякое недоверие и принять конструктивное участие в деле достижения основных целей установления демократии и обеспечения восстановления экономики страны.

ЕС предлагает конституционным сторонам и всем политическим и общественным силам страны взять на себя безоговорочное обязательство проводить конструктивную деятельность в целях восстановления доверия и укрепления процесса национального примирения.

Европейский союз приветствует открытие границы с Буркина-Фасо как предпосылку для восстановления железнодорожного сообщения между двумя странами.

Настоящее заявление поддерживают присоединяющиеся страны — Венгрия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Словацкая Республика, Словения, Чешская Республика и Эстония, ассоциированные страны — Болгария, Румыния и Турция и страны ЕАСТ, являющиеся членами Европейской экономической зоны.